



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FRENCH 291 L01
FRANCOPHONIE : LANGUE ET CULTURE I
HIVER 2021
Lieu : Via Zoom L/Mer/V de 15h00 à 15h50

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME : David Yesaya

OFFICE HOURS : Le lundi, le mercredi de 13h30 à 14h30 ou sur rendez-vous (lien zoom disponible sur D2L)

E-MAIL : David.yesaya@ucalgary.ca (Je réponds aux courriels dans un délai de 48heures du lundi au vendredi)

DESCRIPTION

Ce cours consiste à découvrir, à discuter et à questionner la Francophonie. Les étudiants exploreront à travers des textes littéraires, des vidéos et des chansons la culture francophone européenne, nord-américaine, africaine, antillaise et asiatique. Ils approfondiront également leur niveau de langue française écrite et orale (vocabulaire, communication, orthographe, grammaire).

OBJECTIVES

- 1- familiariser les étudiants avec la variété et la diversité des cultures dans l'espace francophone. Ce qui a pour avantage de donner :
- un aperçu des différentes cultures
 - élargir leurs horizons de connaissance aussi bien sur le plan géographique qu'historique, politique et culturel
- 2- développer chez l'étudiant le goût de l'écrit et de l'oral en vue de mieux le préparer pour les cours ultérieurs. En somme, les différents axes du cours visent aussi à développer la compréhension de la langue française, à commencer à la maîtriser et à l'écrire avec aisance.

OUTCOMES

A la fin de ce cours, l'étudiant obtiendra une connaissance approfondie sur la richesse du monde francophone : diversité culturelle, la géographie, l'histoire et la politique. Il aura aussi approfondi ses connaissances langagières grâce aux activités de compréhension orales et écrites.

REQUIRED COURSE MATERIALS

Chacun de ces livres est disponible à la librairie de l'université ou gratuitement sur internet



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- Abdourahman A. Waberi, *Aux États-Unis d'Afrique*, Acte Sud, 2008.
- Aimé Césaire, *Un cahier d'un retour au pays natal* pdf
- Daniel Poliquin, *L'Obomsawin*, Prise de Parole, 2020
- Grace Ly, *Jeune fille modèle*, Fayard, 2018
- Tahar Ben Jelloun, *Le mariage de plaisir*, Editions Gallimard, 2017

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

- Un dictionnaire de langue française (traditionnel ou en ligne).
- Le Nouveau Bescherelle : L'Art de Conjuguer
- Jaqueline Morton, *English Grammar for students of French*, 4th Ed. 1997
- D2L à consulter régulièrement (annonces et documents de cours).

COURSE NOTES

1. Exigences technologiques du cours :

- Un ordinateur avec un système d'exploitation pris en charge, ainsi que les dernières mises à jour des logiciels de sécurité
- Un navigateur Web actuel et mis à jour ;
- Webcam/Caméra (intégrée ou externe) ;
- Microphone et haut-parleur (intégrés ou externes), ou casque avec microphone ;
- Logiciel antivirus et/ou pare-feu actuel activé ;
- Connexion Internet stable

2. Directives pour les réunions Zoom :

- 1) Toutes les sessions de cours et de laboratoire seront synchronisées via Zoom. Des liens de zoom seront affichés sur D2L. La conférence ne sera pas enregistrée, mais les PPT seront affichés sur D2L pour faciliter votre apprentissage.
- 2) Puisqu'il s'agit d'un cours de langue, il peut vous être demandé de réaliser des activités orales avec ou devant vos camarades de classe. **Veillez-vous assurer que votre microphone et votre caméra fonctionnent normalement.** Il est fortement recommandé de trouver un espace calme pour assister à chaque session Zoom.
- 3)) **L'assiduité** : Pour tirer le meilleur parti de l'instruction, l'assiduité quotidienne est essentielle. Assister aux cours est extrêmement bénéfique pour comprendre le contenu délivré uniquement en français, pour entendre et parler le français, pour interagir avec les autres et pour recevoir des commentaires instantanés de votre instructeur et de vos pairs. L'instructeur doit être informé de tout motif d'absence prolongée.
- 4) **Participation** : Vous devez participer activement aux sessions Zoom. Veuillez-vous restreindre d'utiliser du matériel ou des outils numériques sans rapport avec le cours. Merci de couper le son de votre portable pendant les cours.
- 5) **Les règles de conduite en classe** : pratiquer une langue étrangère, c'est prendre des risques et s'autoriser à être vulnérable face aux autres. Vous avez l'habitude de parler à un niveau beaucoup plus sophistiqué dans votre langue maternelle, donc travailler en français n'est pas toujours facile. Pour cette raison, il est essentiel d'établir une atmosphère de respect mutuel



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

dans la classe. Soyez attentif et écoutez non seulement votre instructeur, mais aussi vos camarades de classe lorsqu'ils parlent.

6) L'étudiant est prié de consulter **régulièrement** le site D2L pour s'informer sur les travaux à rendre, les exercices supplémentaires et les notes.

7) Les travaux non complétés à temps et les examens qui n'auront pas été écrits aux jours prévus sans raison valable recevront un F. **Il n'y aura pas de travaux de rattrapage**

8) Le moyen le plus efficace de communiquer avec moi est de m'envoyer un courriel ou de passer directement à mon bureau aux heures de réception (ou sur rendez-vous). Concernant les courriels, l'étudiant devra clairement indiquer l'objet de sa demande ainsi que le numéro du cours. En général, il faudra prévoir au moins 24 heures pour une réponse, et ce du lundi au vendredi. Il ne sera pas tenu compte des questions vagues.

9) Comment enrichir votre français oral et écrit ?

- Se rendre régulièrement au Centre français. Le Centre français est un centre d'accueil avec des moniteurs français embauchés pour vous aider avec votre français. Il se trouve dans le Craigie Hall C301 et est ouvert du lundi au vendredi, de 10h00 à 15h00. Le Centre français organise toutes sortes d'activités pour les étudiants de français, participez ! Vous pouvez surfer sur Internet, emprunter des magazines, des livres et des films en français, manger votre déjeuner, assister au « Café Croissant » le premier mercredi de chaque mois, jouer à un jeu en français ou revoir le matériel traité en classe. C'est un endroit amusant. Allez avec un ami!

ASSESSMENT

- 1) Un travail de recherche : (travail de maison) 30%
- 2) 6 quiz sur les 6 grandes thématiques du cours (Contrôle des connaissances) 25%
- 3) 1 présentation orale 30 % (partie écrite 15%, partie orale 15%)
- 4) Participation active au cours et au Centre français (présence, activités et participation) 15%

Note:

- - Il n'y a pas de partiels ou d'examen final, mais tous les tests sont cumulatifs.
- Les six quiz auront lieu lors de la conférence Zoom aux dates prévues.
- Sauf indication comme « livre ouvert », tous les évaluations ci-dessus sont « à livre fermé ».
- Il est conseillé aux étudiants de lire l'extrait sur le PLAGIAT.
- Si, pour une raison quelconque, vous ne pouvez pas passer l'évaluation à l'heure indiquée ci-dessus, veuillez envoyer un e-mail à votre instructeur pour convenir d'une autre date et heure avant les dates d'évaluation.
- **Plans d'urgence** : si vous rencontrez des problèmes avec la technologie, les responsabilités en matière de soins ou des distractions lors d'un examen chronométré,



UNIVERSITY OF
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

veuillez envoyer un e-mail à votre instructeur dès que possible pour discuter des solutions. Selon la situation, un délai supplémentaire ou une autre date et heure peuvent vous être accordés pour terminer l'évaluation.

- 1) **1 travail de recherche de 10 pages** à double interligne basé sur un des grands axes du cours. Il devra être remis le dernier jour de classe (**8 décembre**). **PRIÈRE DE ME CONTACTER AU MINIMUM DEUX SEMAINES AVANT LA DATE BUTOIR POUR VALIDER LE SUJET AVANT DE PRÉPARER LA DISSERTATION.**
- 2) **6 quiz écrits en classe.** Chaque grande thématique comporte 1 quiz de 5 questions d'un coefficient de 5% et d'une durée de 10 minutes. Les quiz viendront conclure chaque grand axe : ils seront un mélange de questions à choix multiples, de phrases à trous et de questions ouvertes. Aucun document ne sera autorisé pendant ces épreuves. Seules les 5 meilleures notes seront comptées dans la note finale. **Pas d'exposé oral les jours des quiz.**
- 3) **1 exposé oral en groupe d'environ 5 minutes** (et 5 minutes de questions) sur un artiste francophone (peintre, chanteur, écrivain ou personnalité publique, etc.), un espace géographique francophone (pays, province, ville, région, etc.), un festival ou un événement francophone (Les jeux franco-ontariens, les Francofolies de Montréal, etc.) ou un thème francophone. Il faudra non seulement faire une présentation informative du sujet, mais aussi une présentation argumentative afin de montrer en quoi votre sujet est pertinent en rapport à la francophonie. Une version écrite de la présentation par groupe devra être remise la semaine suivante afin de tenir compte des remarques faites après la présentation. Les exposés oraux commencent dès la troisième semaine du cours. **PRIÈRE DE ME CONTACTER AU MINIMUM 1 SEMAINE EN AVANCE POUR VALIDER LE SUJET AVANT DE PRÉPARER LA PRÉSENTATION.**
- 4) **Participation active en classe et au Centre français** ; la présence en classe, la participation active en classe mais aussi la fréquentation du Centre français sera partie intégrante de cette classe. En ce qui concerne la fréquentation du centre français, une feuille de présence justifiant d'au moins 5 heures de travail au cours du semestre sera à imprimer et à faire compléter et tamponner par un moniteur ou un TA (1 activité maximum par semaine).

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66-62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-policy.pdf>, and <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-procedure.pdf>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.